# Instrukcja obsługi i montażu.

MONOKLIMA 2.08, 2.10 Inverter, 2.12 Inverter





www.monoklima.pl

monoklima@eko-instal.pl

+48 32 376 09 50 / 606-144-722

+48 32 376 09 53 / 533-155-988

PRZED ZAMONTOWANIEM I ROZPOCZĘCIEM KORZYSTANIA Z KLIMATYZATORA NALEŻY DOKŁADNIE ZAPOZNAĆ SIĘ Z NINIEJSZĄ INSTRUKCJĄ OBSŁUGI

Dziękujemy za zakup naszego klimatyzatora.

Z pewnością będą Państwo zadowoleni z produktu, który został zaprojektowany w myśl najnowszych technologii.

Podążając za kilkoma wskazówkami zawartymi w niniejszej instrukcji, zakupiony przez Państwa produkt zapewni optymalną temperaturę przy minimalnym zużyciu energii i będzie działać nienagannie.

Zgodność z przepisami prawa

Urządzenie jest zgodne z europejskimi dyrektywami:

Dyrektywa 2012/19/EC (WEEE) dot. odpadów elektrycznych i elektronicznych	Dyrektywa 2010/30/EU dot. etykietowania energetycznego produktów związanych z energią
Dyrektywa 2014/30/EC dot. kompatybilności elektromagnetycznej	Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/EC
Dyrektywa 2011/65/WE (RoHS2) w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym	

Symbole

Ilustracje umieszczone w następnym rozdziale dostarczają niezbędnych informacji w celu poprawnego i bezpiecznego użytkowania produktu, w szybki i bezbłędny sposób.

Oznaczenia

U

Użytkownik - odnosi się do stron zawierających instrukcje lub informacje dla użytkownika **M** 

Monter - odnosi się do stron zawierających instrukcje lub informacje dla montera/instalatora

#### S

Serwis - odnosi się do stron zawierających instrukcje lub informacje dla montera z Autoryzowanego Punktu Serwisowego

#### Symbole graficzne dot. bezpieczeństwa

🔵 Zakaz działania

- oznacza działania, które wymagają uwagi i odpowiedniego przygotowania
- oznacza działania, które absolutnie nie mogą być wykonane

1.1. Uwaga – ważne	5
1.2. Podstawowe zasady bezpieczeństwa	6
1.3. Opis	6
1.4. Dostawa, składowanie	6
1.5. Przechowywanie opakowania	7
1.6. Rozmiar i waga	7
1.7. Dołączone akcesoria	7
1.8. Części urządzenia	8

### 2. Instalacja

2.1. Przygotowywanie do instalacji	9
2.2. Wybór miejsca instalacji urządzenia	9
2.3. Montaż urządzenia	10
2.4. Odprowadzenie skroplin	11
2.5. Montowanie kanałów powietrza i zewnętrznych kratek	12
2.6. Montaż urządzenia na wsporniku	12
2.7. Podłączenie przewodów elektrycznych	13
2.8. Instalowanie urządzenia nisko/wysoko	14
2.9. Czynności po zainstalowaniu urządzenia	15
2.10. Usunięcie blokady zabezpieczającej sprężarkę	15

3. Instrukcja obsługi

3.1	Ostrzeżenia ogólne1	.6
3.2	Zarządzanie urządzeniem za pomocą ekranu dotykowego i pilota zdalnego sterowania1	16
3.3	Opis działania1	18
3.4	Ustawianie trybu chłodzenia lub trybu ogrzewania2	21
3.5	Regulacja jasności2	21
3.6	Blokada klawiatury ekranu dotykowego	21

3.7	Funkcja ograniczenia zakresu nastaw (hotelowa)	21
3.8	Sugestie dotyczące oszczędzania energii	21
3.9	Diagnoza problemów	22
3.10	) Awaryjne odprowadzenie kondensatu	.25

### 4. Działanie aplikacji Innova

4.1. Mi	4.1. Minimalne wymagania systemowe26			
4.2. Po	bieranie i konfiguracja aplikacji	26		
4.3. Wł	łaściwości aplikacji	28		
4.4. Pa	nel sterowania	28		
4.5. M	enu	29		
4.6. M	oje produkty	30		
4.7. Tr	4.7. Tryb			
4.8. Pla	1.8. Planowanie			
4.9. Zda	alny dostęp	34		
4.10.	Grupy	36		
4.11.	Preferencje	.37		
4.12.	Obsługa klimatyzatora za pomocą kilku urządzeń	.37		
4.13.	Zarządzanie na pulpicie komputera	.39		
4.14.	Rozwiązywanie problemów	40		

### 5. Rozwiązywanie problemów

5.1. Konserwacja okresowa	.41
5.2. Rozwiązywanie problemów	.42

#### INFORMACJE OGÓLNE

1.	1.1 Uwaga - ważne				
	Po rozpakowaniu, należy sprawdzić czy zawartość jest nienaruszona i czy w środku znajdują się wszystkie niezbędne części. Jeśli nie, należy skontaktować się ze Sprzedawcą, u którego zakupiono urządzenie.	Ustawienie zbyt niskiej lub zbyt wysokiej temperatury, może być szkodliwe dla zdrowia oraz również może zwiększyć zużycie energii elektrycznej. Należy unikać długotrwałego bezpośredniego kontaktu z przepływem powietrza.			
	<ul> <li>Urządzenie powinno zostać zainstalowane przez wykwalifikowaną firmę. Po zakończeniu instalacji, firma montująca urządzenie powinna wystawić klientowi deklaracje zgodności zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz wskazaniami przedstawionymi w instrukcji dołączonej do urządzenia.</li> <li>Urządzenia zostały zaprojektowane w celu chłodzenia i/lub ogrzewania pomieszczeń, dlatego powinny być one używane wyłącznie do tego celu zgodnie z zakresem eksploatacyjnym. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wyrządzone ludziom, zwierzętom lub rzeczom na skutek nieprawidłowej instalacji, utrzymania lub niewłaściwego użytkowania urządzenia.</li> <li>W przypadku wycieków wody, należy wyłączyć wyłącznik główny i zamknąć zawór. Należy natychmiast skontaktować się z autoryzowanym serwisem. Nie należy naprawiać wyradzone dranie oceneracji o powiacji o powiecji o powiacji, utrzymania com o dranie pomosi o powiecji o powiacji, utrzymania lub niewłaściwego użytkowania urządzenia.</li> </ul>	<ul> <li>              A Nie należy zostawiać zamkniętego             pomieszczenia na dłuższy czas. Należy otwierać             okna w celu zmieszania powietrza.      </li> <li>             A Niniejsza instrukcja stanowi integralna część             urządzenia. Należy przechowywać ją w łatwo             dostępnym miejscu, by móc z niej korzystać w razie             potrzeby oraz przekazać ją wraz z urządzeniem w             przypadku zmiany właściciela lub użytkownika.             W razie zagubienia lub zniszczenia             instrukcji, proszę skontaktować się z lokalnym             Autoryzowanym Punktem Serwisowym             MONOKLIMA.      </li> <li>             W Szelkie naprawy oraz czynności             konserwacyjne powinny być wykonywane przez             autoryzowany Punkt Serwisowy lub przez             autoryzowany serwis, zgodnie z zapisami niniejszej             instrukcji. Nie należy przerabiać, modyfikować             urządzenia, gdyż może to doprowadzić do awarii.             Producent nie ponosi odpowiedzialności za             spowodowane szkody.      </li> </ul>			
1.	2 Podstawowe zasady bezpieczeństwa				
	Pragniemy przypomnieć, iż należy przestrzegać kilku podstawowych zasad bezpieczeństwa podczas korzystania z produktów, które działają przy wykorzystaniu energii elektrycznej i wody;	<ul> <li>Zabrania się wyciągania lub skręcania przewodów elektrycznych wychodzących z urządzenia, nawet jeśli urządzenie jest odłączone od sieci elektrycznej;</li> </ul>			
	<ul> <li>Zabrania się korzystania z urządzenia przez dzieci i osoby niepełnosprawne;</li> <li>Nie wolno dotykać urządzenia mokrą lub wilgotną częścią ciała;</li> </ul>	<ul> <li>Zabrania się wprowadzania przedmiotów lub substancji przez klapki wlotu i wylotu powietrza;</li> <li>Zabrania się otwierania drzwiczek dostępu do części wewnętrznych urządzenia bez uprzedniego wyłączenia głównego wyłącznika;</li> </ul>			
	<ul> <li>Przed rozpoczęciem czyszczenia urządzenia, należy uprzednio odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej poprzez wyłączenie głównego wyłącznika lub wyciągnięcie wtyczki zasilania;</li> <li>Zabrania się modyfikowania mechanizmów bezpieczeństwa lub mechanizmów regulacji bez autoryzacji i wskazówek producenta;</li> </ul>	<ul> <li>Nie należy wyrzucać oraz zostawiać w zasięgu dzieci materiałów/części opakowania, które mogą stanowić niebezpieczeństwo;</li> <li>Zabrania się wchodzenia na urządzenie i/lub umieszczania na nim jakichkolwiek przedmiotów.</li> </ul>			

### 1.3 Opis

	Seria INN 2.0 to nowe rozwiązanie oferowane przez MONOKLIMA. To znaczący krok w kierunku zwiększenia estetyki klimatyzatorów. Głębokość 16 cm - "2.0" jest najcieńszym i zajmującym najmniej miejsca urządzeniem w swojej kategorii, w związku z tym zarówno wewnętrzny jak i zewnętrzny wpływ na estetykę ograniczony został do minimum. <u>Zoptymalizowana wydajność</u> Wydajność klimatyzatora "IN-2.0" została zoptymalizowana tak, by uzyskać odpowiednią temperaturę dla lepszego komfortu, przy mniejszym zużyciu energii oraz cichym działaniu urządzenia. Dzięki starannemu doborowi materiałów izolacyjnych, dźwięk jest przybliżony do standardowych urządzeń wieszanych na ścianie, a zużycie energii znacznie spadło dzięki nowemu wentylatorowi prądu stałego. <u>Otwory o średnicy 16 cm</u> Klimatyzator INNOVA to dobry wybór nie tylko z punktu widzenia projektu urządzenia, ale również łatwości instalacji klimatyzatora; podczas montowania urządzenia nie ma potrzeby używania specjalistycznych, profesjonalnych narzędzi wiertniczych. <u>BDLC – technologia inverterowa</u> Ta technologia zapewnia najlepsze parametry komfortu akustycznego i doskonałą sprawność . Technologia BDLC (silniki komutowane elektronicznie) zapewnia duże oszczędności dzięki którym wersje Inverter osiągają najwyższą klasę energetyczną "A+" w swojej klasie.	<ul> <li><u>Łatwość instalacji</u></li> <li>IN-2 może być zainstalowany na ścianach o różnych parametrach, w dolnej części lub górnej części ściany. Wszystkie części potrzebne do instalacji (szablon, wspornik podtrzymujący, rurki i zewnętrzne kratki), z wyłączeniem wiertła, są dołączone do urządzenia.</li> <li><u>Zewnętrzne samo zamykające się żaluzje</u></li> <li>INN 2.0 wyposażony jest w składane żaluzje aktywowane przy włocie lub wyłocie powietrza.</li> <li>Otwierają się one, gdy urządzenie pracuje, a zamykają się, gdy urządzenie jest wyłączone.</li> <li>Większy komfort, mniej kurzu, hałasu i zanieczyszczenia, łatwe utrzymanie i estetyczny wygląd.</li> <li><u>Pilot oraz ekran dotykowy</u></li> <li>Oprócz pilota, zainstalowany na urządzeniu ekran dotykowy daje możliwość ustawiania funkcji klimatyzatora. Tryb "lock" ("blokada") umożliwia zablokowanie urządzenia przed niewłaściwym użyciem. Istnieje również możliwość, aby dezaktywować tryb "ogrzewania" poprzez proste dotknięcie ekranu. Urządzenia pracuje wtedy w trybie "tylko chłodzenie", bez konieczności korzystania z kondensacyjnego przewodu odpływowego.</li> </ul>
1.	4 Odbiór i rozpakowywanie przesyłki	
	Opakowanie wykonane jest z odpowiedniego materiału i przygotowane przez wykwalifikowanych pracowników. Wszystkie urządzenia są sprawdzane i testowane, w celu dostarczenia ich w doskonałym, kompletnym stanie; jednakże zaleca się wykonanie następujących czynności, w celu sprawdzenia jakości: - po otrzymaniu paczki, należy sprawdzić czy pudełko nie zostało uszkodzone. Jeśli tak się wydarzy, proszę przyjąć towar z	dokumentacją totograficzną. Kopia pisma reklamacji powinna zostać również wysłana faksem/mailem do sprzedawcy. Zawiadomienia o uszkodzeniu nie będą przyjmowane po upływie 3 dni od daty dostarczenia produktu. Należy nie wyrzucać opakowania przez cały okres trwania gwarancji, w celu wysłania urządzenia do centrum serwisowego w razie uszkodzenia urządzenia. Materiały opakowaniowe należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami dot. utylizacji odpadów.

#### 1.5 Przechowywanie opakowania

Urządzenie pakowane jest pojedynczo w kartonowe pudło. Kartony powinny być noszone ręcznie przez dwóch operatorów bądź załadowane na wózek, maksymalnie po trzy sztuki.

☆ Urządzenie może być niezrównoważone (ze względu na sprężarkę po prawej stronie).

⚠ Podczas transportu, urządzenia należy przewozić w pozycji pionowej.

#### 1.6 Rozmiar i waga



Przesyłka	Jednostka	IN-2.08	IN-2.10	IN-2.12 HP
Wymiary				
Waga	kg	47,6	48	48,5
D (długość)	mm	1100	1110	1110
W (wysokość)	mm	660	660	660
S (szerokość)	mm	260	260	266
1.7 Dołaczone akcesoria				

Do urządzenia dołączone są akcesoria wymienione w poniższej tabeli. Przed rozpoczęciem montażu, należy sprawdzić czy wszystkie przedmioty są w zasięgu ręki.

Α	Przesłony uchylne zewnętrzne dla wlotu i wylotu		
	powietrza ze sprężynami (2 szt.)		
В	Zestaw śrub i kołków (6 szt.)		
С	Uchwyt do montażu na ścianie		
D	Instrukcja skrócona		
Ε	Pilot bezprzewodowy		
F	Papierowy szablon do wykonania otworów		

są w zasięyu ręki.		
G	Bateria do pilota CR2025 3V	
Н	Scienne rury ssące ( 2 szt.)	
1	Etykieta efektywności energetycznej	
Ν	Instrukcja instalacji i obsługi	
0	Ramka otworu wewnętrzna	



### 1.8 Części urządzenia

1	Kratka nawiewna (pokrywa wylotu powietrza)
2	Ekran dotykowy
3	Panel przedni
4	Wlot powietrza roboczego
5	Wylot powietrza roboczego
6	Żaluzja zasysania powietrza obiegowego

7	Filtry powietrza
8	Odprowadzenie skroplin
9	Czujnik temp. powietrza
10	Styki zasilania elektrycznego
11	Maskownice boczne
12	Maskownica dolna (opcja)



### **INSTALACJA**

2.1 Przygotowywanie do instalacji	
Przed instalacją klimatyzatora, konieczne jest przeliczenie obciążeń w okresie letnim (oraz w okresie zimowym dla modeli z pompą ciepła) pomieszczenia. Im więcej przeliczeń będzie wykonanych dokładnie, tym lepiej produkt będzie działał. Proszę odnieść się do obowiązujących przepisów przy wykonywaniu obliczeń. W przypadku dużych instalacji, skontaktuj się z firmą specjalizującą się w zakresie termotechniki. Spróbuj zredukować termiczne obciążenie chłodzenia pomieszczenia zgodnie z instrukcją poniżej:	<ul> <li>duże okna należy zasłonić zasłonami lub wykorzystać zewnętrze formy zasłaniania okien (rolety, werandy, folie odblaskowe itp.)</li> <li>pomieszczenie powinno pozostawać zamknięte tak długo, jak to możliwe</li> <li>należy unikać włączania lamp halogenowych lub innych urządzeń o dużym zużyciu energii, takich jak piekarniki, żelazka parowe, płyty indukcyjne itp.</li> </ul>
2.2 Wybór miejsca instalacji urządzenia	
Dla lepszej wydajności urządzenia oraz uniknięcia awarii lub sytuacji zagrażającej zdrowiu, położenie urządzenia musi spełniać następujące wymagania:	Urządzenie nie jest przewidziane do instalacji na zewnątrz - IPX0 Ależy sprawdzić czy w miejscu, w którym będziemy

🛆 Należy sprawdzić czy w miejscu, w którym będziemy -należy przestrzegać minimalnych odległości podanych wiercić otwory nie ma belek, słupów, rur hydraulicznych, przewodów elektrycznych itp. Ponadto, sprawdź czy nic nie ściana, na której planujemy zamontowanie zostało umieszczone przed otworem, co może utrudnić urządzenia musi być solidna, by utrzymać jego ciężar, przepływ powietrza (rośliny i liście, panele, rolety, należy zostawić wystarczająco dużo miejsca okiennice, siatki itp.)

miejscu, gdzie przepływ powietrza będzie skierowany bezpośrednio na ludzi.

Nie należy otwierać pokrywy przy użyciu siły. ⚠ Urządzenie nie powinno zostać zainstalowane bezpośrednio nad innym urządzeniem elektrycznym (TV, radio, lodówka itp.) lub powyżej źródła ciepła.

500 mm MAX

na rysunku.

urządzenia.

konserwacyjnych,

wokół urządzenia w celu przeprowadzania prac

zarówno przy wlocie (zasłony, kwiaty, meble) jak

🛆 Należy zainstalować urządzenie na ścianie z dostępem/wylotem na zewnątrz budynku.

i przy wylocie, gdyż może to spowodować drgania,

które mogą uniemożliwić prawidłowe funkcjonowanie

nic nie może blokować przepływu powietrza

#### 2.3 Montaż urządzenia

Maksymalna długość otworów powinna wynosić 1 m, bez załamań/zakrzywień. Należy wykorzystać dołączone do urządzenia kratki lub kratki o podobnych właściwościach.

Aby urządzenie działało poprawnie, otwory powinny zostać umieszczone w sposób pokazany na szablonie.

Otwory na ścianie powinny zostać wywiercone przy użyciu odpowiedniego sprzętu, który nie spowoduje żadnych uszkodzeń oraz niedogodności dla Twojego klienta. Najlepszym narzędziem do wywiercenia dużych otworów ściennych jest specjalna wiertnica o wysokim momencie obrotowym, której szybkość działania można zmienić w zależności od średnicy otworu i materiału wraz z wiertłem koronkowym. W celu uniknięcia nadmiernego pyłu i odłamków ze ściany, wiertarkę można połączyć z urządzeniem ssącym np. odkurzaczem - rurę ssącą umieścić obok końcówki wiertła.

W celu wykonania otworów, proszę postępować w następujący sposób:

 umieść szablon na ścianie, z zachowaniem odpowiedniej odległości od sufitu, podłogi i ścian bocznych, jak wskazano na szablonie. Szablon można przymocować do ściany za pomocą taśmy klejącej,

- zaznacz środek każdego otworu używając małego wiertła lub ołówka,

- używając wiertarki, wykonaj dwa otwory na wylot/ wlot powietrza. Rekomendowana wiertnica diamentowa.

Α	Otwory na 8mm kołki rozporowe
В	Obszar połączenia elektrycznego
С	Ø160 mm otwory powietrzne
D	Ø18 mm odpływ skroplin
E	Otwór pod uchwyt zabezpieczający przed

podniesieniem

☆ Otwory należy wywiercać lekko w dół, aby zapobiec przedostawaniu się wody. Podczas wiercenia, odłamki mogą być wyrzucane na zewnątrz, dlatego należy uważać, aby nie uderzały one w ludzi lub przedmioty. Należy zachować szczególną ostrożność podczas wiercenia otworu, by nie uszkodzić zewnętrznej warstwy tynku.

Należy wywiercić 6 otworów, jak wskazano na szablonie.

Prawa strona urządzenia może ważyć więcej, dlatego należy upewnić się, czy została ona prawidłowo zabezpieczona. W otworach, które powinny mieć 8 mm średnice, należy umieścić kołki rozporowe (dołączono 6 szt.). W każdym przypadku należy sprawdzić właściwości i parametry ściany, aby stwierdzić czy konkretne wtyki są potrzebne.

Przed montażem należy sprawdzić dokładnie ścianę i upewnić się, że wytrzyma ona obciążenie urządzenia. Należy odpowiednio dobrać śruby mocujące.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne niedoszacowanie strukturalnych parametrów zabudowy przez montera. Należy zwrócić szczególną uwagę przy wykonywaniu tej czynności, gdyż źle zamontowane urządzenia, może spowodować poważne szkody (ludziom lub przedmiotom).

Należy wywiercić otwory w miejscach wskazanych na szablonie.



INSTALACJA

#### 2.4 Odprowadzanie skroplin

1

W urządzeniach z pompą ciepła, rura kondensacji (Ø10 mm, wewnętrzna, brak w zestawie) powinna łączyć urządzenie z rurką w dolnej części urządzenia. Zawór elektromagnetyczny rozpocznie przetłaczanie z wewnętrznego zbiornika po osiągnieciu maksymalnego poziomu. W przypadku wyłącznie chłodzenia, przedmiotowa rurka musi zostać podłączona, jeśli urządzenia będzie używane z niskiej temperaturze otoczenia (poniżej 23°C). Jako, że jest to odpływ grawitacyjny, istotne jest, aby przewód miał co najmniej 3% spadek w każdym punkcie. Pompa sztywna lub elastyczna może być używana przy minimalnej wewnętrznej średnicy ok.10 mm. Jeśli przewód przepływa do kanalizacji, konieczne jest wykonanie syfonu, zanim umieści się rurę w głównym drenażu. Syfon powinien zostać umieszczony, co najmniej 300 mm poniżej ujścia urzadzenia.

Odpływ bezpieczeństwa do pustego zbiornika

Przewód odprowadzenia skroplin

 Dokładne ułożenie wylotu rury przedstawione zostało na szablonie.

 Należy upewnić się, że usunięta woda nie spowoduje niebezpieczeństwa dla człowieka lub uszkodzenia przedmiotów. W okresie zimowym, woda może zamarzać tworząc na zewnątrz pokrywę lodową.
 Po podłączaniu odpływu kondensacji, nie należy ściskać gumowego przewodu.

① Otwór na rurę kondensacyjną musi być zawsze skierowany na zewnątrz.

X NIE





ОК



#### 2.5. Montowanie kanałów powietrznych i zewnętrznych kratek

Po wykonaniu otworów, należy umieścić w otwórz kratkę wewnatrz otworu: nich dołączony plastikowy arkusz. Zwiń arkusz obracaj kratką, by ustawić klapkę w pozycji w rulon i umieść w otworach, sprawdzając czy pionowej wskazanej w punkcie C i sprawdź czy linie styku arkusza skierowane ku górze. Użyj mechanizm zamykania działa; nożyka, by usunąć nadmiar plastikowego pociągnij łańcuszki, by naciągnąć sprężyny rulonu. użyj przecinaka do śrub, aby usunąc nadmiar łańcucha: - zahacz zaczep łańcuszka do ścianki B. W celu umieszczenia zewnetrznej kratki, wykonaj następujące czynności: połacz łańcuszki ze spreżynkami: Należy użyć dołączone kratki lub inne o  $\triangle$ złóż zewnętrzne kratki; podobnych cechach produktu. ręką wepchnij kratkę na zewnątrz, trzymając końce łańcuszków drugą ręką, by nie upadły; A-Linia łaczenia B-Zaczep C- Kratka w pozycji pionowej

#### 2.6 Montaż urządzenia na uchwycie (wsporniku)

Po uprzednim sprawdzeniu, czy uchwyt jest właściwie przymocowany do ściany i wszystkie niezbędne przyłącza elektryczne oraz odpływ kondensacyjny zostały poprawnie zamontowane, można przymocować klimatyzator. Należy ostrożnie unieść urządzenie i zamocować go na uchwycie. Aby ułatwić montowanie klimatyzatora na uchwycie, odchyl delikatnie urządzenie do siebie. Bezpośrednie podłączenia elektryczne (rozłączenia kabla zasilającego) oraz usadowienie odpływu kondensacyjnego należy przeprowadzić po uprzednim odsunięciu urządzenia od ściany używając klina lub innego podobnego przedmiotu.

Po zakończeniu pracy, należy sprawdzić czy żaden z elementów nie otworzył się, szczególnie przewody wentylacyjne.





Urządzenie wyposażone jest w przewód zasilający (połączenie typu Y, przewód może być wymieniany tylko przez producenta, centrum serwisowe lub wykfalifikowanego montera). W przypadku korzystania z gniazdka w pobliżu urządzenia, wystarczy podłączyć wtyczkę.	(zalecane w przypadku instalacji na górnej części ściany). Zabezpieczenia chroniące przed przeciążeniem i/lub zwarciem (rekomenduje się używanie bezpiecznika Należy sprawdzić czy zasilanie sieciowe wyposażone jest w odpowiednie 10 AT lub innego równoważnego urządzenia).
Przed podłączeniem klimatyzatora, należy sprawdzić czy: - Napięcie zasilania elektrycznego i wartość napięcia sa zgodne z tabliczka znamionowa	Czynności te muszą być wykonywane tylko przez montera lub upoważnione osoby zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi.
urządzenia Przewód zasilający wyposażony jest w odpowiednie uziemienie oraz przystosowany do maksymalnego użytkowania z klimatyzatora (minimalny przekrój przewodu równy 1,5mm²) Zasilanie dostarczane jest tylko przy użyciu odpowiedniego gniazdka przez dołączony w zestawie wtyk.	Należy odłączyć główny przełącznik przed wykonywaniem jakichkolwiek działań podłączania lub konserwacji w celu uniknięcia ryzyka porażenia prądem. W celu bezpośredniego podłączenia urządzenia i wykorzystanie przewodu w ścianie zamiast przewodu zasilania, należy wykonać następujące czynności: - Odsuń urządzenie od ściany używajac drewnianego klina lub podobnego
Przewód zasilający może zostać wymieniony wyłącznie przez autoryzowany punkt serwisowy lub przez upoważnione osoby	przedmiotu. - Odłącz przewód zasilający odkręcając 3 śruby od płyty zaciskowej.
Irządzenie powinno zostać podłączone do sieci 230V/50Hz za pomocą wielobiegunowego rozłącznika z minimalną przerwą 3mm lub za pomocą urządzenia umożliwiającego odłączenie iednostki w W kategorii przerwejowej	<ul> <li>Podłącz przewód ścienny sprawdzając czy jest wystarczający dla maksymalnego działania klimatyzatora (minimalny przekrój przewodu równy 1,5mm²).</li> </ul>
Możliwe jest podłączenie zasilania elektrycznego przy użyciu przewodów umieszczonych w ścianie, jak zostało przedstawione we wzorze instalacji	Działania te muszą być przeprowadzone, gdy urządzenia jest umieszczone na wsporniku, w związku z tym należy zapoznać się z poniższymi instrukcjami przed zakończeniem podłączania urządzenia,

#### Styk CP złącza wejściowego (ważne dla hoteli, biur)

Po otwarciu styku gniazdka typu CP (podłączonego do styku bez napięciowego) urządzenie przełącza się na tryb "stand-by" (gotowości), a na wyświetlaczu pojawia się symbol CP.		otwarciu styku gniazdka typu CP (podłączonego styku bez napięciowego) urządzenie przełącza się tryb "stand-by" (gotowości), a na wyświetlaczu awia się symbol CP.	Korzystanie ze tego styku gniazdka umożliwia podłączenie zewnętrznego urządzenia, które zatrzyma tłumacz działanie klimatyzatora, takie jak: styk 'otwartego okna', zdalne włączanie/wyłączanie, włączniki prądu na kartę, czujnik obecności na podczerwień itp.
A	4	Płyta zaciskowa zasilania elektrycznego	
E	З	Styk gniazda CP	



1- Kratka górna 2 – Panel frontowy 4 – Śruby mocujące

#### 2.8. Instalowanie urządzenia nisko/wysoko

- Delikatnie otwórz kierownicę nawiewu powietrza (pokrywę wylotu powietrza).
- Usuń wstawkę blokującą kierownicy nawiewu powietrza, która zlokalizowana jest po prawej stronie otworu wylotowego powietrza i umieść ją w dolnym otworze.
- Zdejmij górną żaluzję (kratkę)
- Zdejmij 2 boczne panele przesuwając do góry
- Odkręć śruby mocujące
- Zdejmij przedni panel
- Umieść dolną pokrywę i przykręć za pomocą dołączonych śrub (zestaw dod. GB0737) Zamontuj wszystko z powrotem w odwróconej kolejności.

А	Montaż wysoki	3	Śruby mocujące ( z zest GB0737)
В	Montaż niski (ust. Fabryczne)	4	Górna żaluzja / kratka
1	Wstawka blokująca	5	Panel Frontowy
2	Dolna pokrywa (GB0737 - opcia)		



Po regulacji kierownicy nawiewu powietrza, konieczne jest, aby ustawić sterowanie elektroniczne urządzenia:	<ul> <li>Jeśli żadna inna czynność nie zostanie wykonana w ciągu następnych 2 sekund, nowe ustawienia zostaną zapamiętane.</li> </ul>
<ul> <li>Naciśnij (A) przycisk na wyświetlaczu i przytrzymaj go przez 5 sekund.</li> <li>Symbol dn (dół ściany) wyświetli się na wyświetlaczu.</li> </ul>	Dla prawidłowego działania urządzenia istotne jest, aby za każdym razem, gdy wykonywana jest konfiguracja kierownicy wylotu powietrza, układ elektroniczny sterowania został ustawiony.
<ul> <li>Naciśnij ponownie przycisk Symbol uP (góra ściany) wyświetli się na wyświetlaczu.</li> </ul>	

#### 2.9. Czynności po zainstalowaniu urządzenia

Po zakończeniu instalacji, należy zebrać puste opakowania i oczyścić urządzenie z kurzu używając wilgotnej tkaniny. Działania takie, mimo iż nie są niezbędne, pokazują profesjonalizm firmy montującej urządzenia.	W celu uniknięcia późniejszych zapytań Użytkownika, przed wyjazdem: -wyjaśnij treść podręcznika instrukcji - wyjaśnij, jak należy czyścić filtr - przekaż informacje, kiedy i jak można skontaktować się z Punktem Serwisowym.

### 2.10. Usunięcie blokady zabezpieczającej sprężarkę.

Na czas transportu aż do pierwszego uruchomienia urządzenia , sprężarka zabezpieczona jest dodatkowymi śrubami. Oznaczone jest to czerwoną kartką z informacją o usunięciu wcześniej wspomnianej blokady.



#### INSTRUKCJA OBSŁUGI

#### 3.1 Ostrzeżenia ogólne

☆ Przedmioty lub przeszkody budowlane (meble, zasłony,rośliny, liście, żaluzje itp.) nie mogą blokować normalnego przepływu powietrza, zarówno z kratek wewnętrznych, jak i zewnętrznych.

△ Zabrania się umieszczania jakichkolwiek pojemników na urządzeniu, zwłaszcza jeśli zawierają onepłyny. Może to doprowadzić do zwarcia, uszkodzenia urządzenia i/lub narażenia użytkownika na ryzyko porażenia prądem.

△ Nie należy opierać się ani siadać na urządzeniu, gdyż to mogłoby spowodować uszkodzenie klimatyzatora.

∆W przypadku wycieków wody, należy niezwłocznie wyłączyć urządzenie oraz zamknąć zawory. Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem. ∆W trybie ogrzewania klimatyzator likwiduje okresowo każdy lód powstały na zewnętrznej baterii. W takiej sytuacji, urządzenie pracuje dalej, ale nie uwalnia ciepłego powietrza do pomieszczenia. Ta fazamoże potrwać od 3 do maksymalnie 10 minut.

△ Nie należy instalować urządzenia w pomieszczeniach, w których mogą pojawić się gazy wybuchowe lub gdzie wilgotność oraz temperatura przekraczają wartości maksymalne podane w instrukcji montażu.

△ Filtr powietrza należy czyścić regularnie, zgodnie z opisem z odpowiedniego paragrafu.

#### 3.2 Zarządzanie urządzeniem za pomocą ekranu dotykowego i pilota zdalnego sterowania

- 1 Odpowiedni przycisk na pilocie zdalnego sterowania
- 2 Odpowiedni przycisk na ekranie dotykowym

#### PRZYCISK/EKRAN



Przycisk trybu ogrzewania (2)

Przycisk trybu komfortowego nocnego

Sterowanie przyciskiem kierunku przepływu powietrza

Przycisk regulacji prędkości obrotowej wentylatora

Przycisk ustawiania trybu pracy czasomierza (1)

Przycisk ustawiania trybu pracy czasomierza (2)

) Czujnik jasności

Termometr cyfrowy; 1÷7 czerwone słupki w zimie, niebieskie słupki w lecie.

**W** Tryb nieużywany



Możliwe jest wybranie różnych trybów pracy poprzez naciśnięcie odpowiedniego przycisku (patrz akapit zatytułowany Opis działania).

△ Dostarczony do zestawu pilot zdalnego sterowania został zaprojektowany w taki sposób, aby zachować funkcjonalność i odporność na zużycie, jednakże należy obchodzić się z nim ostrożnie.

#### Unikaj:

 pozostawiania pilota w miejscu narażonym na działanie deszczu, zalanie płynami lubwrzucenie go do wody

- uderzania lub upuszczaniapilota na twarde powierzchnie
- zostawiania go w miejscu narażonym na działanie promieni słonecznych

- umieszczania przeszkód między pilotem a urządzeniem podczas korzystania z pilota.

#### Dodatkowo:

 - jeżeli w tym samym pomieszczeniu znajdują się inne urządzenia z wykorzystaniem pilota zdalnego sterowania (telewizor, radioodbiorniki, sprzęt stereo itp.), mogą pojawić się zakłócenia

 lampy elektroniczne lub fluorescencyjne mogą zakłócać komunikację między pilotem a urządzeniem

- należy wyjąc baterię, jeśli pilot nie jest używany przez dłuższy czas.

#### Wkładanie baterii

Należy stosować wyłącznie suche baterie litowe CR2430 3V(w zestawie). Zużyte baterie należy przekazać do określonego miejsca odbioru tego typu odpadów, wyznaczonego przez lokalne władze.

W celu umieszczenia baterii należy otworzyć osłonę w dolnej części pilota. Bateria powinna być umieszczona zgodnie z oznaczeniami biegunów. Po włożeniu baterii, należy zamknąć osłonę.

#### 3.3 Opis działania

#### Rozpoczęcie pracy oraz zarządzanie urządzeniem

W celu zarządzania urządzeniem za pomocą pilota zdalnego sterowania i ekranu dotykowego, główny włącznik na elektrycznym przewodzie zasilającym musi być włączony (jego dokładna pozycja może zostać określona przez montera, który zainstalował urządzenie)lub wtyczka zasilania musi być podłączona do gniazdka systemowego.

dotykowym lub za pomocą pilota zdalnego sterowania. W celu wysłania polecenia do urządzenia, górna część pilota musi być skierowana w stronę wyświetlacza klimatyzatora. Odbiór polecenia potwierdzany jest sygnałem dźwiękowym oraz na wyświetlaczu. Maksymalna odległość pracy dla pilota zdalnego sterowania wynosi około 8 metrów.

Po wykonaniu tych działań możliwe jest

zarządzanie systemem poprzez przytrzymanie odpowiednich symboli (przez 3 sekundy) na ekranie

Przycisk/	Działanie
Wyświetlacz	
Przyciski pilota zda	Inego sterowania i ekranu dotykowego wykonują te same funkcje.
88.8	Gdy urządzenie jest włączone, 3 cyfry na wyświetlaczu pokażą wartość zadaną.
^	Możliwe jest ustawienie wartości pomiędzy 16 a 31°C, do której to temperatury urządzenie schłodzi lub ogrzeje pomieszczenie.
$\mathbf{v}$	
-	Włączanie i wyłączanie urządzenia
	<ul> <li>Możliwe jest włączenie lub wyłączenie urządzenia (tryb stand-by) poprzez naciśnięcie odpowiedniego przycisku. System sterowania urządzenia ma możliwość zapisywania ustawień w pamięci, więc nie zostaną one utracone nawet jeśli urządzenie jest wyłączone lub zasilanie jest odłączone.</li> <li>Przycisk ten służy do aktywowania i deaktywowania urządzenia na krótki okres czasu.</li> <li>M przypadku długiego okresu braku aktywności, urządzenie musi zostać wyłączone poprzez odłączenie głównego wyłącznika albo wtyczki z gniazdka.</li> </ul>
	Przycisk trybu komfortowego (ekonomiczny i automatyczny tryb)
Α	Wybierając ten tryb na urządzeniu, ustawia on najlepszy poziom komfortu w pomieszczeniu. Klimatyzator wybiera tryb pracy automatycznie (chłodzenie lub ogrzewanie) zgodnie z ustawioną temperaturą oraz prędkość wentylacji zgodnie z temperaturą pokojową.
. بلد.	Trvb chłodzenia
₩	W tym trybie urządzenie osusza i chłodzi pomieszczenie
	Tryb osuszania
٥	W tym trybie urządzenie osusza pomieszczenie. Wybór tego trybu jest przydatny zwłaszcza w połowie sezonu, tzn. w dni (np. deszczowe), gdy temperatura jest przyjemna, ale nadmiar wilgoci powoduje dyskomfort. Tryb ten ignoruje wartość temperatury pomieszczenia oraz ustawienia prędkości wentylacji, która jest zawsze ustawiona na minimum. Praca urządzenia w trybie nieregularnym jest normalnym zjawiskiem.

	Tryb wentylacji
*	Wybranie tej funkcji powoduje, że sprężarka nigdy nie jest aktywowana, a urządzenie nie ma wpływu na temperaturę pokojową lub wilgotności. Można wybrać prędkości obrotową wentylatora.
	Tryb ogrzewania
**	W tym trybie urządzenie ogrzewa pomieszczenie. △ Ustawiając tryb pracy na ogrzewanie, urządzenie okresowo odmraża w razie potrzeby wężownicę parownika. Podczas tej fazy, klimatyzator nie uwalnia ciepłego powietrza, nawet jeśli jego wewnętrzne elementy są włączone, z wyjątkiem wentylatora pokojowego.
~	Możliwe jest ustawienie temperatury zadanej pomiędzy 16 a 31°C - jeśli temperatura ta jest wyższa niż temperatura pokojowa, sprężarka uruchamia się po trzech minutach (maksymalnie) i urządzenie rozpoczyna uwalnianie ciepłego powietrza.
	Przycisk trybu nocnego komfortu
**	<ul> <li>Podczas gdy urządzenie jest włączone w wybranym trybie chłodzenia lub ogrzewania, możliwe jest wybranie różnych funkcji poprzez naciśnięcie przycisku w celu maksymalizacji redukcji hałasu, oszczędności, energii i nocnej regulacji komfortu.</li> <li>W tym trybie, wentylacja jest ustawiona na minimalną prędkość.</li> <li>Tryb ten powinien być aktywowany tuż przed pójściem spać.</li> <li>W trybie chłodzenia ustawiona temperatura wzrasta o 1°C po jednej godzinie i o kolejny stopień po dwóch godzinach. Po upływie drugiej godzinie temperatura nie jest już zmieniana, a po sześciu godzinach urządzenie jest ustawiane w tryb gotowości (stand-by).</li> <li>W trybie ogrzewania ustawiona temperatura jest obniżana o 1°C po jednej godzinie i o kolejny stopień po kolejnej godzinie. Po upływie drugiej godziny temperatura nie jest już zmieniana, a po sześciu godzinach urządzenie jest ustawiane w tryb gotowości (stand-by).</li> <li>W trybie ogrzewania ustawiona temperatura jest obniżana o 1°C po jednej godzinie i o kolejny stopień po kolejnej godzinie. Po upływie drugiej godziny temperatura nie jest już zmieniana, a po sześciu godzinach urządzenie jest ustawiane w tryb gotowości (stand-by).</li> <li>Funkcja ta nie jest dostępna dla trybu tylko osuszanie, tylko wentylacja oraz ekonomicznych trybów automatycznych jak i również może być wyłączona w dowolnym momencie (najlepiej po przebudzeniu) poprzez ponowne naciśnięcie przycisku.</li> <li>Jeśli zegar został również ustawiony, urządzenie wyłączy się o ustawionym czasie.</li> </ul>

Przycisk/Wyświetlacz	Działanie
	Siła nastawcza dla modeli inwertera 10HP i 12HP
	Przy naciskaniu tego przycisku, możliwe jest ustawienie zasilania dostarczanego
	przez urządzenie na 5-stopniowej regulacji: Minimalny, Sredni, Maksymalny,
	Podwojna moc i Automatyczny.
	im wyzsza moc jest ustawiona, tym iepiej urządzenie będzie działać i będzie
	<ul> <li>głośniejsze.</li> <li>Funkcja Podwójna moc (wyświetlana za pomocą trzech migających słupków prędkości na wyświetlaczu i siedmiu czerwonych lub niebieskich słupków poruszających się na ekranie w górę i w dół termometru cyfrowego), dostępne tylko w trybie ogrzewania i chłodzenia, zapewnia 30-minutowe chwilowe zwiększenie ciśnienia doładowania (Overboost).</li> <li>Następnie regulator blokuje funkcję i przełącza się w tryb automatyczny.</li> <li>Wybierając tryb automatyczny (wyświetlany przez trzy słupki prędkości poruszające się w górę i w dół na wyświetlaczu), pokładowy mikroprocesor automatycznie dostosowuje prędkość, tak aby pozostawała wyższa, im większa jest różnica pomiędzy temperaturą wykrytą a temperaturą ustawioną. Nie jest to możliwe w trybie tylko nawilżanie lub trybie nocnego komfortu, kiedy to urządzenie może pracować tylko przy niskich obrotach.</li> </ul>
$\mathbf{\hat{c}}$	Ustawianie funkcii czasomierza
Ē	Urządzenie umożliwia użytkownikowi zaprogramowanie czasu włączenia i wyłączenia, w zależności od potrzeb.
<b>~</b>	Podczas pracy klimatyzatora możliwe jest zaplanowanie jego wyłączenia poprzez naciśnięcie przycisku czasomierza, a następnie ustawienieodpowiedniej godziny (od 1 do 24), po której to urządzenie zostanie wprowadzone w stangotowości (stand-by). Gdy klimatyzator jest wyłączony możliwe jest zaplanowanie jego włączenie poprzez naciśnięcie przycisku czasomierza, a następnie ustawienie odpowiedniej godziny (od 1 do 24), po której to urządzenie zostanie włączone.
Ē	Następnie naciśnij przycisk potwierdzenia.
	Blokada klawiatury ekranu dotykowego
Ē	<ul> <li>Blokada przycisków jest aktywowana poprzez przytrzymanie wciśniętego przez trzy sekundy symbolu czasomierza na ekranie dotykowym. Użytkownik nie może wykonywać żadnych czynności. Symbol stanu gotowości (stand-by) miga co sekundę.</li> <li>Aby wyłączyć blokadę, należy jeszcze raz nacisnąć i przytrzymać przez trzy sekundy symbol czasomierza na ekranie dotykowym.</li> <li>Blokada pozostaje aktywna w przypadku zaniku zasilania oraz w przypadku</li> </ul>
	korzystania z pilota zdalnego sterowania!

21

#### 3.4 Ustawianie trybu chłodzenia lub trybu ogrzewania

Możliwe jest wyłączenie ogrzewania lub chłodzenia. zgodnie z poniższą procedurą.

Przytrzymaj wciśnięty przycisk A na ekranie dotykowym przez 5 sekund, aż na wyświetlaczu pojawi się HC (H=ogrzewanie i C=chłodzenie). Wciśnij i przytrzymaj przycisk A przez 1 sekundę,

aby przełączyć się na tryb CO (tylko chłodzenie).

Naciśnij ponownie przycisk A, aby powrócić do trybu HO (tylko ogrzewanie). Odczekaj 3 sekundy bez dotykania czegokolwiek, aby zapisać ustawienie i powróć do normalnych działań.

#### 3.5 Regulacja jasności

Czujnik jasności wyświetlacza może być wyłączony (pozostawienie maksymalnej jasności przez cały czas) poprzez naciśnięcie i przytrzymanie przycisku

przez 10 sekund.

#### Na wyświetlaczu pojawi się napis "Ds" (wyłączony) lub "En" (włączony).

Aby wyłączyć blokadę, należy ponownie nacisnąć

symbol czasomierza i przytrzymać go na trzy

Blokada pozostaje aktywna również dla następnych

wykonywanych operacji za pomocą pilota zdalnego

sterowania oraz w przypadku awarii zasilania.

sekundy.

#### 3.6 Blokada klawiatury ekranu dotykowego

Blokada klawiatury jest aktywowana poprzez naciśnięcie symbolu czasomierza na ekranie dotykowym i przytrzymanie go przez trzy sekundy. Użytkownik nie może wykonywać żadnych czynności.

Symbol stanu gotowości (stand-by) miga co sekundę.

3.7 Funkcja ograniczenia zakresu nastaw (hotelowa )

Naciśnij i przytrzymaj przycisk **W** wymiany powietrza przez 10 sekund, aby włączyć funkcję ("En" wyświetlany); osuszanie i funkcje Auto są wyłączone (pozostawiając tylko aktywne tryby wentylacji, ogrzewania i chłodzenia), a ustawialny zakres ustawień jest redukowany od 22 do 28 w trybie chłodzenia i od 16 do 28 w trybie ogrzewania.

#### 3.8 Sugestie dotyczące oszczędzania energii

- Filtry należy zawsze utrzymywać w czystości (patrz rozdział dot. konserwacji oraz oczyszczania).

- Należy zamykać drzwi i okna w pomieszczeniach, które mają być klimatyzowane.

- Nie dopuścić do przedostania się światła słonecznego bezpośrednio do pomieszczenia (używaj zasłony i opuszczaj żaluzje bądź rolety). - Nie blokuj dróg przepływu powietrza (wejściowych i wyjściowych) urządzenia; to, jak również doprowadzenie do nieoptymalnego działania urządzenia, może zagrozić prawidłowej pracy urządzenia oraz spowodować nieodwracalne uszkodzenia klimatyzatora.

#### 3.9 Diagnoza problemów

Dla użytkownika bardzo ważne jest, aby odróżnić jakiekolwiek nieprawidłowości lub niewłaściwe działanie urządzenia, w porównaniu z jego prawidłowym działaniem. Ponadto, najbardziej powszechne problemy mogą być łatwo rozwiązane poprzez proste działania wykonywane przez

Użytkownika (patrz akapit: Rozwiązywanie

problemów), podczas gdy w przypadku niektórych alarmów wyświetlanych na ekranie, konieczne jest skontaktowanie się z Działem Obsługi Klienta.

▲ Przypominamy również, iż wszelkie próby naprawy urządzenia tj. części wymagających naprawy przez wyspecjalizowanych serwisantów, może spowodować utratę gwarancji.

#### Aspekty operacyjne, które nie powinny być interpretowane jako problemy

- Sprężarka nie uruchamia się ponownie przed upływem określonego czasu (około trzech minut od poprzedniego zatrzymania pracy). Nie jest możliwe zatrzymanie i ponowne uruchomienie sprężarki bez odczekania co najmniej trzech minut. Przewidziane jest to w logice działania urządzenia, tak aby chronić sprężarkę przed częstymi aktywacjami. - Podczas pracy w trybie ogrzewania ciepłe powietrze jest doprowadzane kilka minut po uruchomieniu sprężarki. Jeżeli wentylator uruchomia się w tym samym czasie co kompresor, w pierwszych minutach pracy dostarczone powietrze może być zbyt zimne (co może przeszkadzać osobom przebywającym w pomieszczeniu), ponieważ urządzenie nie jest jeszcze gotowe.

#### **Otwarty styk CP**

Jeśli styk nie jest zamknięty, urządzenie nie uruchomi się, a na wyświetlaczu pojawi się alarm CP.

#### Odprowadzanie wody kondensatu w przypadku awarii

W przypadku wystąpienia jakiejkolwiek nieprawidłowości w działaniu systemu kondensacji wody, maksymalny regulator poziomu wody blokuje klimatyzator, a na wyświetlaczu pojawi się kod OF Podczas chłodzenia i osuszania, układ elektroniczny utrzymuje system dystrybucji wody jako aktywny dzięki akumulatorowi – razem z wentylatorem - w celu rozproszenia nadmiaru wody w pojemniku. Jeśli problem utrzymuje się, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym.

Podczas ogrzewania, kondensacja powinna swobodnie odpływać poprzez odpowiednią rurę. W przypadku alarmu należy sprawdzić czy rura kondensacyjna nie jest wygięta lub zablokowana, zapobiegając wypływaniu wody.

#### Korzystanie z urządzenia, jeśli pilot zdalnego sterowania nie jest dostępny

W przypadku zagubienia pilota zdalnego sterowania, wyczerpanych baterii lub uszkodzenia, urządzenie może być obsługiwane za pomocą przycisków na ekranie dotykowym urządzenia.

#### Rozwiązywanie problemów

W przypadku awarii należy zapoznać się z poniższą tabelą.

Jeżeli, po przeprowadzeniu sugerowanych kontroli, problem nie został rozwiązany, prosimy o kontakt z autoryzowanym punktem serwisowym.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie	
		Sprawdź, czy jest zasilanie (np. poprzez zapalenie światła)	
Urządzenie nie włącza się	Brak zasilania	Sprawdź, czy termiczno-magnetyczny wyłącznik automatyczny używany wyłącznie do ochrony urządzenia nie został włączony (jeśli tak, zresetuj urządzenie). Jeśli problem znów się powtarza, proszę skontaktować się z punktem serwisowym i nie próbować włączać urządzenia	
	Baterie pilota zdalnego sterowania wyczerpały się	Sprawdź, czy urządzenie może być włączone za pomocą ekranu dotykowego oraz wymień baterie	
	Ustawiona temperatura jest zbyt wysoka lub zbyt niska	W razie potrzeby należy sprawdzić i wyregulować temperaturę.	
	Filtr powietrza jest zapchany	Sprawdź filtr powietrza i w razie potrzeby wyczyść go	
	Sprawdź, czy nie ma żadnych przeszkód przy przepływie powietrza zarówno przy wlocie, jak i wylocie	Usuń wszystko, co może blokować przepływ powietrza	
odpowiednio nie schładza / nie nagrzewa	Obciążenie związane z ogrzewaniem i chłodzeniem wzrosło (na przykład drzwi lub okno zostało pozostawione otwarte lub urządzenie zostało zainstalowane w pomieszczeniu, które generuje dużo ciepła)	Spróbuj zmniejszyć obciążenie związane z ogrzewaniem i chłodzeniem pomieszczenia, postępując zgodnie z instrukcjami poniżej: - Duże okna wystawione na działanie promieni słonecznych należy zasłonić zasłonami lub roletami zewnętrznymi(żaluzje, werandy, folie odblaskowe itp.); - Klimatyzowane pomieszczenie musi pozostać jak najdłużej zamknięte; - Unikaj włączania lamp halogenowych lub innych urządzeń o wysokim zużyciu energii, takie jak małe piece, żelazka parowe, płyty grzewcze itp.)	

#### Wyświetlanie alarmów

Kod alarmowy pojawia się na wyświetlaczu w przypadku usterki. Niektóre funkcje pozostają jednak aktywne (patrz kolumna DZIAŁANIE).

Alarm	Przyczyna	Działanie
E1	Uszkodzony czujnik temperatury pokojowej RT	Nadal możliwe jest włączenie trybów chłodzenia, Osuszania i Ogrzewania. Monitoruje tylko funkcję przeciw zamarzaniu cewki wewnętrznej
E2	Uszkodzony wewnętrzny czujnik cewki IPT	Nadal możliwe jest włączenie trybów Chłodzenia, Osuszania i Ogrzewania
E3	Uszkodzony czujnik temperatury zewnętrznej OT	Nadal możliwe jest włączenie trybów Chłodzenia, Osuszania i Ogrzewania
E4	Uszkodzony czujnik zewnętrzny cewki OPT	Nadal możliwe jest włączenie trybów Chłodzenia, Osuszania i Ogrzewania. Rozmrażanie odbywa się w stałych godzinach
E5	Uszkodzony silnik wentylatora wewnętrznego	Żaden z trybów nie może być aktywowany
E6	Uszkodzony silnik wentylatora zewnętrznego	Żaden z trybów nie może być aktywowany
E7	Brak komunikacji z wyświetlaczem*	Żaden z trybów nie może być aktywowany
E8	Uszkodzenie sondy wyładowczej sprężarki	Żaden z trybów nie może być aktywowany
СР	Otwarty styk CP	Urządzenie działa tylko wtedy, gdy styk jest zamknięty. Sprawdzić, czy zaciski są połączone.
OF	Maksymalny poziom pływaka w tacy ociekowej	Podczas chłodzenia i osuszania, elektronika wyłącza sprężarkę i utrzymuje system rozprowadzania wody jako aktywny dzięki akumulatorowi - wraz z wentylatorem - w celu rozproszenia nadmiaru wody. Podczas ogrzewania, kondensacja powinna swobodnie spłynąć przez odpowiednią rurę. W przypadku alarmu należy sprawdzić, czy rura kondensacyjna nie jest wygięta lub zablokowana, a tym samym zapobiegając wypływaniu wody

\* dla modeli 10 i 12 HP DC Inverter: brak komunikacji między tablicą główną, tablicą zasilania, tablicą sterownika lub tablicą wyświetlacza.

Jedynym sposobem na rozwiązanie problemu jest rozłączenie i ponowne podłączenie urządzenia.

Jeśli alarm nadal się pojawia, prosimy o kontakt z autoryzowaną pomocą techniczną.

3.10 Awaryjne odprowadzanie kondensatu

Jeśli pojawią się jakiekolwiek nieprawidłowości w działaniu systemu kondensacji wody, regulator poziomu wody blokuje klimatyzator, a symbol "OF" pojawia się na wyświetlaczu. Podczas chłodzenia i odwilżania elektronika wyłącza kompresor i utrzymuje funkcję usuwania (odparowania) skroplin wykorzystując wymiennik pow. zewnętrznego i wentylator – w celu rozproszenia nadmiaru wody w zbiorniku.	Jeśli problem powtarza się, należy skontaktować się z punktem serwisowym. Podczas ogrzewania, skropliny powinny odpływać swobodnie przez odpowiednie rury. W przypadku alarmu, należy sprawdzić czy rura kondensacji nie jest uszkodzona lub zatkana, co zapobiegnie wyciekowi wody.
---	--

Żadne obiekty jak meble, urządzenia, zasłony, krzewy nie powinny blokować swobodnego przepływu powietrza z wewnętrznych i zewnętrznych kanałów/kratek.

Nie opierać się, a tym bardziej nie siadać na urządzeniu, może to doprowadzić do uszkodzenia.

A Nie ustawiaj horyzontalnego wylotu powietrza ręcznie. Zawsze używaj w tym celu nastaw sterowanych z pilota.

*W* wypadku wycieku, wyłącz zasilanie elektryczne i skontaktuj się z punktem serwisowym.

*W* trybie grzania klimatyzator cyklicznie usuwa lód. Klimatyzator podczas tego cyklu pracuje, ale nie podaje ciepłego powietrza do pokoju. Ta czynność trwa od 3 do 10 minut.

C Urządzenie nie powinno być montowane w pomieszczeniach gdzie są gazy wybuchowe i gdzie wilgotność i temperatura przekracza normy podane w Instrukcji Montażu.

Czyść filtr regularnie zgodnie z zaleceniami tej instrukcji.

#### DZIAŁANIE APLIKACJI INNOVA (nie dotyczy modelu 2.08)

InnovApp DuoPuntoZero

#### 4.1 Minimalne wymagania systemowe

Aplikacja INNOVA DuoPuntoZero pozwala na zarządzanie głównymi parametrami klimatyzatora za pomocą takich urządzeń jak smartfon i tablet lub z określoną wersją aplikacji na komputerze stacjonarnym wygodnie z domu lub gdy cię w nim nie ma. Korzystanie z naszej aplikacji jest bardzo proste. Wystarczy włączyć wyświetlacz klimatyzatora, skonfigurować połączenie ze swoim smartfonem i rozpocząć zarządzanie klimatyzatorem bezpośrednio z twojego urządzenia.

Aby pobrać i zainstalować aplikację, należy spełnić podstawowe wymagania dotyczące wersji systemu: - dla smartfonów z systemem Android, wersja minimalna wynosi 4.1.1.

- w przypadku smartfonów Apple - system operacyjny IOS 8.0 lub wyższy.

Postępuj zgodnie z instrukcją krok po kroku aż do samego końca.

#### 4.2 Pobieranie i konfiguracja aplikacji

1. Używając swój smartfon, połącz się z Apple Store albo Google Play.

 Pobierz aplikację na swój smartfon, podążając za kreatorem instalacji, aby ją zainstalować.
 Otwórz aplikację.

2. Wyszukaj aplikacji InnovApp DuoPuntoZero.



Przy pierwszym uruchomieniu, pojawi się okno dialogowe do akceptacji lub odmowy przyjęcia warunków użytkowania, o których można szczegółowo przeczytać wchodząc na stronę internetową INNOVA poprzez naciśnięcie słowa "here" ("tutaj") (Rysunek 2-1).

Naciśnij "Let's get started" ("Rozpocznij"), aby rozpocząć korzystanie z aplikacji InnovApp DuoPuntoZero. Wybierz język i metodę zarządzania powiadomieniami PUSH (przyp. tłum. rodzaj powiadomień wyświetlanych w oknie przeglądarki).

Zaznacz opcję "PUSH Notifications" ("Powiadomienia PUSH"), aby otrzymywać alarmy związane z pracą klimatyzatora na twój smartfon, nawet gdy aplikacja jest zamknięta. (Rysunek2-2).

Uwaga: Te ustawienia mogą być później zmienione poprzez wybranie z menu pozycji "Preferencje".





#### e do you want to give to the p

Serial	number (9 digits on the data plate)
IN	
Optio	nai password

Figure 2-6

÷	Name the product
Whe	ch name do you want to give to the product?
Tes	1,2.0
Seria	I number (9 digits on the data plate)
IN1	234567

Figure 2-7

Wi-Fi	
Wi-Fi+	0.0
Esperienza Internet ottimizzata	On 7
RETI DISPONIBILI	
Innova2.0_Test_2.0	(0
Connesso (nessun accesso Internet)	•
InnovaHome	()
Salvata, criptata (buona)	
OspitiInnova	(
Criptata	78
UfficiInnova	
Criptata	1
Maginnova	
Criptata	-8
Clima_ECW649 CN	
Aperta	
	:



Po włączeniu wyświetlacza klimatyzatora, przejdź do ustawień WiFi twojego telefonu:

- 1. upewnij się, że włączyłeś WiFi.
- 1. sprawdzić dostępne połączenia WiFi
- 1. znajdź sieć Innova 2.0
- 1. podłączyć się do niej.

Uwaga: w przypadku urządzeń z systemem Android procedura ta następuje automatycznie. W przypadku urządzeń z systemem iOS należy przejść do ustawień WiFi urządzenia i wybrać sieć "Innova2.0".

Uwaga: Jeśli jest kilka klimatyzatorów do skonfigurowania, włączaj urządzenia pojedynczo po kolei, aby zapobiec jakimkolwiek błędom.

Uwaga: Jeśli aplikacja wymaga połączenia z GPS, należy zatwierdzić ustawienie w celu ułatwienia poszukiwania klimatyzatora. (Rysunek 2-5)

Pojawia się ekran produktu (Rysunek 2-6), gdzie można przypisać nazwę i wskazać numer seryjny urządzenia, składający się z 9 znaków alfanumerycznych znajdujących się tabliczce znamionowej na klimatyzatora

(patrz rozdział 1.11 na stronie 13).

Dla sieci Innova 2.0 istnieje możliwość ustawienia hasła w celu ochrony dostępu do zarządzania twoim urządzeniem przez nieupoważnione osoby.

Uwaga: W przypadku urządzeń z systemem iOS, po wprowadzeniu nazwy produktu, nazwa sieci WiFi również zmieni się automatycznie.

W przypadku urządzeń z systemem iOS, po zmianie nazwy, musisz wrócić do ustawień WiFi twojego telefonu i połączyć się ze zmienioną nazwą sieci "Innova2.0", wpisując po kolei znak \_ i nazwę, która została wprowadzona, na przykład: "Innova2.0\_Test\_2.0"). (Rysunek 2-8).

Uwaga: Nazwa urządzenia może zostać zmieniona również w późniejszym terminie poprzez dostęp do pozycji menu "My Products" ("Moje Produkty") i naciśnięcie drugiej ikony (symbol ołówka).

Gdy jeden ze skonfigurowanych produktów zostaje wybrany, pojawia się ekran głównego sterowania klimatyzatorem dzięki któremu można kontrolować i zarządzać urządzeniem. (Rysunek 2-9).

Uwaga: Od tej chwili, twój smartfon staje się pilotem zdalnego sterowania, którego możesz używać do kontrolowania klimatyzatora w ramach lokalnej sieci, ale nie przez Internet.

Aby to zrobić, należy wypełnić kolejny krok: połącz się z domową siecią WiFi, wchodząc do ustawień twojego smartfonu, a następnie wybierz pozycje z menu "Remote Control" ("Zdalne sterowanie").

### 4.3 Właściwości aplikacji

## 4.4 Panel sterowania monitora

### PANEL STEROWANIA MONITORA

klimatyzatora

Menu i nazwa klimatyzatora	Coop Mobile	ا⊮ ج ⊾ا 2.0 (	99% <b>—</b> 18:01	Włączanie / wyłączanie klimatyzatora
Warunki bieżące (czas i temperatura)	C Time 18:01	€ Enviro 24°C	onment 24°	Ustawienia regulacji temperatury
Ustawienia pracy klimatyzatora (tryb nocny, prędkość wentylatora, harmonogram, nastawa kierunku wylotu powietrza)	Nightmode Week program	Fan speed	\$	
Włączanie / wyłączenie trybu AUTO klimatyzatora (jak na górze po prawej stronie)	A On M Auto	fanual		Aktualny stan i możliwość zmiany trybu pracy klimatyzatora.

Rys. 2-10

#### MENU

Pozycje menu



Figure 2-11

#### HOME

główny panel sterowania (Rysunek 2-10)

#### MOJE PRODUKTY

wykaz klimatyzatorów i grup klimatyzatorów skonfigurowanych w aplikacji

#### TRYB

lista możliwych trybów zarządzaniaklimatyzatorem (ręczny, automatyczny, nocny, zaplanowany,...)

#### HARMONOGRAM

sekcja poświęcona cotygodniowemu planowaniu pracy klimatyzatora.

Uwaga: funkcja dostępna tylko w przypadku, gdy pilot zdalnego sterowania został skonfigurowany.

#### DOSTĘP ZDALNY

widoczny tylko wtedy, gdy urządzenie zostało skonfigurowane w trybie autonomicznym i używany do przejścia do chmury.

#### ZAAWANSOWANY

widoczny tylko wtedy, gdy urządzenie zostało skonfigurowane w trybie chmury i umożliwia konfiguracje DHCP / IP sieci.

#### GRUPY

lista grup kilku klimatyzatorów (np. 1. piętro, 2. piętro,...).

PREFERENCJE Język i powiadomienia PUSH.

#### INSTRUKCJA

link do strony internetowej INNOVA, gdzie można znaleźć niezbędne informacje www.innovaenergie.com/en/documents-productsairconditioners-innova/ podręczniki/

HELPDESK prośba o wsparcie

#### **MOJE PRODUKTY**

lista klimatyzatorów i grup skonfigurowanych w aplikacji



Wybierając pozycję "Moje produkty", możesz przeglądać listę klimatyzatorów w sieci. Można je edytować i/lub zaplanować w zależności od potrzeb.

Nowe urządzenia mogą być dodawane, wyszukiwane, instalowane i konfigurowane poprzez wciskanie symbolu + w prawym górnym rogu i/lub w prawym dolnym rogu. Spowoduje to otwarcie ekranu, jak pokazano na Rysunku 2-13.

Jeśli wybierzesz jeden ze skonfigurowanych produktów, pojawia się ogólny panel sterowania klimatyzatora za pomocą którego można kontrolować i zarządzać urządzeniem.

Wyświetl główny panel sterowania urządzenia (jeżeli skonfigurowane jako automatyczny to automatycznie połączy się z twoją siecią)

Zmień nazwę urządzenia (tylko jeśli urządzenie jest podłączone do sieci WiFi o tej samej nazwie)

Ustaw urządzenie jako ulubione (urządzenie domyślne zostanie wyświetlone, gdy aplikacja zostanie uruchomiona)

📃 Lista urządzeń

1

Usuń urządzenie z listy skonfigurowanych urządzeń

On Manua

Figure 2-15

Α

Figure 2-14

**TRYB** wykaz możliwych trybów zarządzania klimatyzatorem



Tryb pracy klimatyzatora można zmienić na kilka sposobów:

- wybierając "Tryb" w liście menu.

 klikając na przycisk zmiany znajdujący się w dolnym prawym rogu głównego panelu sterowania klimatyzatora (patrz część 2.4 strona 16).

Otrzymamy dostęp do ekranu przedstawionego na Rysunku 2-16.

Rys. 2-16

4.0		
<b>4</b> .X	Planowa	me
	I lallowe	

#### **PLANOWANIE**

sekcja poświęcona cotygodniowemu planowaniu pracy klimatyzatora

Uwaga: opcja ta jest dostępna tylko w przypadku, gdy pilot zdalnego sterowania został skonfigurowany (patrz rozdział 2.9 na stronie 14, aby uzyskać dostęp do zdalnego sterowania).

Wybierając pozycję " Planowanie "można uzyskać dostęp do funkcji planowania kalendarza klimatyzatorów (Rysunek 2-17).

Klikając przycisk "edytuj" w dany dzień tygodnia, można dodać i zdefiniować jedną lub więcej godzin włączania i wyłączenia klimatyzatora w ciągu tego dnia, klikając symbol "+" (Rysunek 2-18).

Uwaga: Zaplanuj kilka okresów włączania/ wyłączania o minimalnym czasie trwania pół godziny tego samego dnia.



Rys. 2-17

Rys.

2-18

Add period		÷	Add period	d
From	00:00		From	00:00
То	Î		То	24:00
Save period			Save	e period
				Do
		۲	00:00	
		0	00:30	
		$\circ$	01:00	
		0	01:30	
Figure 2-19	)		Figur	re 2-20
Rys 2-19	)			Rys. 2-20

Aby zmienić czas włączania lub wyłączania, należy kliknąć na jedną z dwóch opcji (Rysunek 2-19). Po potwierdzeniu harmonogramu danego dnia, nastąpi przekierowanie na ekran z listą dni tygodnia (Rysunek 2-22). Jeśli chcesz zastosować ten sam harmonogram, który został właśnie potwierdzony dla innych dni, wystarczy kliknąć "skopiuj" i wybrać dni, w których chcesz zastosować ten harmonogram (jak pokazano na rysunku poniżej).

← Schee	duling		← S
nday	edit 🥒	COP	Tuesday
iy	edit _Ø	(ساك <sup>ه</sup>	Wednesday
ıy	edit 🥒	copy	Thursday
	edit 🧖	copy	Friday
	edit 🥖	copy	Saturday
	edit 🥒	copy 🛅	Sunday
	edit 🥒	сору 🗍	
F	Figure 2-22		
	Rys. 2-22		F

Monday	edit 🥖	copy [
Tuesday	edit ৶	copy[
Wednesday	edit 🧳	copy
Thursday	edit 🥖	copy [
Friday	edit 🖉	copy [
Saturday	edit 🥖	copy [
Sunday	edit 🔬	copy [

Rys. 2-24

op Mobile 🛛 🕅	4. ⑦ 完 1 (60% )元 (68.59	Coop Mobile	副成司会。(60年)085
← Select mode		≡ Test_2.0	O U
N/ Married		() Time 08:59	Environment 23*
IVI Manual		= 2/	°C (
Scheduling	<u>`</u>	Q 2-	r U
Dehumidification	3		0
S Fan only		Nightmode	Fan speed
A Auto	~	week program	Now direction
Q- Heating		-	
Cooling		Off until 07:00 Wednesday	et 🖉
Figure 2	-25	Figure	2-26

Po zakończeniu planowania należy wybrać pozycję "Tryb" w menu głównym, a następnie "Programowanie". W ten sposób aktywuje się program tygodniowy, który właśnie został stworzony.

Powracając do głównego panelu klimatyzatora (Rysunek 2-26), w dolnej części można zobaczyć informacje dotyczące planowania. Jeśli byłbyś w zaplanowanym czasie wyłączenia, czas restartu pierwszego klimatyzatora zostanie pokazany w dolnej części.

Aby wyłączyć planowanie i powrócić do trybu ręcznego:

wybierz pozycje "Tryb" w menu ogólnym.
 a potem "Ręczny".

- kliknij na ikonę edycji w dolnym prawym rogu głównego panelu klimatyzatora.

Uwaga: Jeśli ustawienia zostaną zmienione na wyświetlaczu klimatyzatora, harmonogram zostaje wyłączony, a tryb ręczny zostaje wznowiony.

Jeżeli klimatyzator znajduje się w miejscu dostępnym dla ogółu społeczeństwa, gdzie nie może znajdować się pod stałym monitoringiem, można zablokować panel sterowania urządzenia w celu uniemożliwienia nieupoważnionym osobom dokonania ustawień w urządzeniu.

Wystarczy nacisnąć i przytrzymać symbol czasomierza 🕒 na wyświetlaczu klimatyzatora przez 10".

Aby wrócić do edycji ustawień klimatyzatora na wyświetlaczu, należy nacisnąć symbol czasomierza ponownie przez 10".

#### ZDALNY DOSTĘP

zarządzaj klimatyzatorem nawet z dala od domu



Figure 2-27

Remote access

Rys. 2-28



OSPITIINNO

Figure 2-28

Po wybraniu pozycji menu "Zdalny dostęp", pojawi się wykaz dostępnych sieci WiFi.

Uwaga: klimatyzator może zostać podłączony tylko do sieci 2,4 GHz.

Wybierz preferowaną sieć dla dostępu do Internetu.

Następnie wprowadź hasło do sieci WiFi oraz potwierdź go.

Uwaga: hasło może zawierać tylko znaki alfanumeryczne od "A" do "Z" (wielkie i małe litery), od "0" do "9", "-", "\_", ".". Znaki specjalne są niedozwolone.



Aplikacja łączy klimatyzator z siecią domową, a panel główny do zarządzania urządzeniem pojawia się ponownie na smartfonie / tablecie. W tym momencie smartfon / tablet jest połączony do wybranej sieci.

Od tego momentu twój klimatyzator 2.0 zostaje podłączany do serwera przez Internet i może być zarządzany z dowolnego miejsca na świecie za pośrednictwem połączenia z siecią WiFi i danymi twojego telefonu. Uwaga: W przypadku, gdy procedura nie powiedzie się, smartphone/tablet automatycznie połączy się ponownie z siecią lokalną 2.0.

Dlatego należy powtórzyć procedurę, ponownie sprawdzając wprowadzone hasło i nazwę sieci.

Uwaga: Gdy urządzenie jest wyświetlane w chmurze, może zdarzyć się, że wyświetlana nazwa "Temp" będzie jednocześnie nazwą urządzenia.

W tym konkretnym przypadku urządzenie nie uruchomiło się ponownie, komunikacja działa prawidłowo, ale nazwa jest niepoprawna. Aby rozwiązać problem, konieczne jest wyłączenie klimatyzatora (odłączanie i podłączenie zasilania). Funkcje sieci Wifi

- działające łącze internetowe
- stałe publiczne adresy IP nie są wymagane

• nie są wymagane żadne konfiguracje przychodzące w przypadku ROUTERA (NAT lub inne szczególne zasady) –działająca usługa dns

• funkcjonująca usługa DHCP lub alternatywnie

• następujące informacje:

- lokalny adres IP, który ma być przypisany do karty maski podsieci

- bramka
- dns

• jeśli router lub inne jednostki w sieci klienta posiadają ACL (listy kontroli dostępu) na poziomie adresów MAC, adres karty MAC musi być uaktywniony i jeżeli klient chce kontrolować niektóre funkcje lokalnie (bez zmian, zmiana ustawień zaawansowanych, sterowanie pc), sieć WIFI powinna umożliwiać komunikację między urządzeniami podłączonymi do tej samej sieci Wifi (= izolacja Wifi nie może być włączona).

Wymagania techniczne dotyczące prawidłowego funkcjonowania połączenia w chmurze danych wyjściowych TCP port 80, 443, 19009, 18321, 18009.

#### 4.10 Grupy

**GRUPY** wykaz grup kilku klimatyzatorów

Jeśli posiadasz kilka klimatyzatorów, możesz połączyć je w grupy w celu uproszczenia planowania i zarządzania urządzeniami. (Na przykład, klimatyzatory w hotelu mogą zostać pogrupowane według piętra).

Na początek należy wybrać w menu pozycję "Grupy" i utworzyć nową grupę, klikając na symbol "+". (Rysunek 2-32)

Następnie należy nadać grupie "Nazwę" i zapisać za pomocą ikony w prawym górnym rogu.(Rysunki 2-33 i 2-34)

Grupa została utworzona, ale nie została jeszcze powiązana z żadnymi klimatyzatorami.

Powracając do ekranu "Grupy", nowa grupa zostanie wyświetlona–można ją edytować lub usuwać przy użyciu sąsiadujących ikon.

Groups	(+	← New group 🖺
No groups.	2m	Toe 2nd Floor Parest
		2nd Floor
	•	
Figure 2-32		Figures 2-33 e 2-34
Rys. 2-32		Rys. 2-33 i 2-34

Aby podpiąć klimatyzator do grupy, wybierz pozycję "Moje Urządzenia" z menu.

Sekcja ta zawiera listę wszystkich skonfigurowanych klimatyzatorów oraz grup.

Kliknij na symbol oka obok nazwy grupy, a następnie na symbol "+" i wybierz klimatyzatory, które maja zostać połaczone.

Na koniec, zapisz używając ikony w prawym górnym rogu.



Można również podłączyć klimatyzator z daną grupą poprzez samo urządzenie. Wybierz przedostatnią ikonę z wiersza (ikona z trzema paskami) i naciśnij "Przypisz grupy".(Rysunek 2-39). Przypisz klimatyzator do jednej z grup wyświetlanych na liście.

Z drugiej strony, gdy klikniesz przycisk "Prześlij ustawienia", ustawienia danego klimatyzatora będą zastosowane w odniesieniu do danej grupy, która zostanie wybrana.



Rys. 2-38

Rys. 2-39

#### 4.11 Preferencje



PREFERENCJE

W pozycji "Preferencje", która może zostać wybrana z menu, można modyfikować ustawienia języka aplikacji oraz powiadomień PUSH.

Aby otrzymywać powiadomienia o działaniu klimatyzatora bezpośrednio na swoim smartfonie, nawet jeśli nie korzystasz z aplikacji, zaznacz opcję "Powiadomienia PUSH".

#### Figure 2-40 Rys. 2-40

#### 4.12 Obsługa klimatyzatora za pomocą kilku urządzeń

#### OBSŁUGA KLIMATYZATORA ZA POMOCĄ KILKU URZĄDZEŃ

Ten sam klimatyzator może być obsługiwany za pomocą kilku urządzeń (smartfon/tablet/PC).

Po skonfigurowaniu z pierwszym urządzeniem, zarzadzanie klimatyzatorem może odbywać się za pomocą innego smartfonu/tabletu, zgodnie z procedurą opisaną poniżej.

Przede wszystkim należy połączyć się z siecią Wi-Fi, do której urządzenie 2.0 zostało podłączone. W tym momencie telefon ostrzega, że nie jesteś podłączony do właściwej sieci WiFi i należy połączyć się z "Innova2.0":zignoruj ostrzeżenie, kliknij przycisk "urządzenia" pod paskiem ładowania (Rys. 2-41).

<u>Jeśli jesteś podłączony do sieci WiFi, do której</u> <u>podłączona jest również Twoja wersja 2.0</u>. telefon automatycznie skanuje wszystkie urządzenia "2.0" podłączone do sieci (Rysunek 2-42).

Po odnalezieniu urządzenia, główny panel otwiera się automatycznie, z którego można sterować klimatyzatorem za pomocą drugiego telefonu/tabletu.

Uwaga: Jeżeli klimatyzator nie zostanie automatycznie odnaleziony, wciśnij "+".

Zainstaluj aplikację "InnovApp TwoPointZero" na smartfonie/tablecie i postępuj zgodnie z ilustracją na rysunkach2-1, 2-2 i 2-3 na stronie 14.



#### WŁĄCZANIE, WYŁĄCZANIE I RESETOWANIE SIECI WIFI

Za pomocą funkcji "resetuj" można wznowić konfigurację od samego początku w kilku prostych krokach:

• Wciśnij i przytrzymaj przycisk • na wyświetlaczu klimatyzatora przez 10 sekund. Gdy pojawi się słowo "On" na wyświetlaczu, zwolnij przycisk.

• Jeśli nie wykonasz żadnej czynności przez kolejne 10", sieć WiFi 2.0 aktywuje się i pozostanie widoczna oraz przydatna za pomocą ostatnio skonfigurowanej nazwy.

• Aby zresetować klimatyzator i przywrócić ustawienia fabryczne sieci WiFi (o nazwie

"Innova2.0") należy ponownie nacisnąć przycis Pojawi się skrót "rSt". Odczekaj 10", aby operacja została zakończona. W tym momencie nowa konfiguracja WiFi 2.0 jest wymagana, począwszy od wskazań z Rysunku 2-4.

• Przytrzymując ponownie przycisk, status WiFi 2.0 przełącza się w tryb "OFF": nadajnik WiFi zostanie wyłączony i niewidoczny ze smartfonów/ tabletów.

#### 4.13 Zarządzanie na pulpicie komputera

Możesz również zarządzać klimatyzatorem bezpośrednio z twojego komputera, konfigurując konkretną wersję desktopową aplikacji.

• Uzyskaj dostęp do strony "Oprogramowanie" poprzez stronę internetową INNOVA:

www.innovaenergie.com > dokumenty > oprogramowanie

#### MAC

 Pobierz folder zip "TwoPointZero InnovAPP wersja desktopowa - MAC" i otwórz ją;

- kliknij dwukrotnie na plik run.sh, aby otworzyć okno polecenia:

- wpisz cd

 przeciągnij folder "TwoPointZero InnovAPP wersja desktopowa - MAC" do okna polecenia(Rysunek 2-10) i naciśnij Enter.

- wpisz sh run.sh i naciśnij Enter (Rysunek 2-11)

• Okno przeglądarki otworzy się z pierwszym panelem aplikacji dla wersji desktopowej. (Rysunek 2-12)

• Można rozpocząć konfigurację, jak zostało wyjaśnione w sekcji 2.2 dla wersji mobilnej.

#### WINDOWS

• Pobierz folder zip ""TwoPointZero InnovAPP wersja desktopowa - WINDOWS" i otwórz go;

• kliknij dwukrotnie na plik run.bat, po czym otworzy się ekran przeglądarki (Rysunek 2-12) i jeden z dysków CMD.

#### Uwaga:

Wymagania minimalne:

- Chrom: 67
- Firefox: 60
- Opéra: 53
- Safari: nie obsługuje
- IE: nie obsługuje
- Edge: nie obsługuje

(Safari, IE et Edge nie obsługuje częściowo lub całkowicie)

RTCPeerConnection)

Uwaga: W pierwszym kroku konfiguracji zostaniesz poproszony o sprawdzenie połączenia z siecią WiFi klimatyzatora.

Wejdź zatem do ustawień WiFi komputera i wybierz odpowiednią sieć. Jeżeli nie zmieniono jeszcze nazwy sieci podczas instalacji na smartfonie, nazwa WiFi to Innova2.0. Następnie kliknij przycisk Gotowe.

Uwaga: Aby aplikacja InnovApp TwoPointZero mogła poprawnie działać na twoim komputerze, wymagana jest instalacja Javy.

Uwaga: Zobacz również paragraf "Obsługa klimatyzatora za pomocą kilku urządzeń ".



Figure 2-44



Figure 2-45



Figure 2-46

### 4.14Rozwiązywanie problemów

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Klimatyzator nie może być skonfigurowany na smartfonie z systemem iOS	Smartfony z systemem iOS nie identyfikują automatycznie sieci WiFi, której nazwę zmieniono w trakcie konfiguracji aplikacji	Przejdź do ustawień telefonu i wybierz sieć WiFi urządzenia 2.0 o nazwie przypisanej do niego podczas konfiguracji aplikacji
Zdalna konfiguracja nie powiodła się	Sieć WiFi może być słaba	Sprawdzić moc sygnału
WiFi klimatyzatora nie może zostać znalezione	Nadajnik WiFi może być wyłączony LUB klimatyzator został dopiero co skonfigurowany w "Zdalnym sterowaniu"	Upewnij się, że urządzenie jest zasilane prądem
Kilka klimatyzatorów w domu nie może zostać skonfigurowanych	Podczas konfiguracji, dwa lub więcej klimatyzatorów jest włączonych	Konfiguruj każdy klimatyzator po kolei: zatem włączaj urządzenia pojedynczo, zachowując wszystkie inne wyłączonei rozpoczynaj konfigurację
Klimatyzator nie może być sterowany poprzez aplikację	Problem związany jest z wersją klimatyzatora	Wersja klimatyzatora, która umożliwia sterowanie urządzeniem przez aplikację to wersja 1.0.36. Sprawdź swoją wersję poprzez dostęp do menu aplikacji: jedna z pozycji menu to "mikroprogram:1.0.36". W przypadku poprzedniej, starszej wersji, należy skontaktować się z serwisem INNOVA
Podczas konfiguracji pilota zdalnego sterowania, sieć WiFi nie działa	Hasło zawiera znaki szczególne	Wprowadź nowe hasło, używając tylko dozwolonych znaków alfanumerycznych: od "A". do "Z" (wielkie i małe litery), od "0"do "9", "-", "_", ".". Znaki szczególne są niedozwolone
Sekcja planowania pracy klimatyzatora nie jest dostępna	Planowanie pracy 2.0 jest możliwe tylko w sytuacji, gdy pilot zdalnego sterowania został skonfigurowany	Upewnij się, że skonfigurowałeś pilot zdalnego sterowania, wchodząc do danej pozycji z menu aplikacji. W przeciwnym razie należy go skonfigurować jak wyjaśniono na stronie 16.
Bezpośrednio po wykonaniu zdalnej konfiguracji, nazwa klimatyzatora to "TEMP"	Jest to problem związany z synchronizacją pomiędzy klimatyzatorem, serwerem a smartfonem	Odczekaj kilka minut. W przeciwnym razie, wyłącz i zrestartuj klimatyzator
Problem z serwerem MQTTT	Serwer jest w trakcie konserwacji	Odczekaj
Błędy na wyświetlaczu: błędy E7, E6 i inne alarmy		Patrz strona 11

#### KONSERWACJA

#### 5.1. Konserwacja okresowa

Zakupiony klimatyzator zaprojektowany został w taki sposób, by zredukować czynności utrzymania do minimum. Następujące czynności dotyczą operacji czyszczenia.

#### Czyszczenie zewnętrzne

 Przed rozpoczęciem jakichkolwiek czynności czyszczenia i konserwacji, należy włączyć zasilanie urządzenia/odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej poprzez wyłączenie głównego wyłącznika.
 Poczekaj, aż części ostygną, aby uniknąć poparzenia. Uważaj na ostre krawędzie. Nie należy używać gąbek ściernych, detergentów lub substancji żrących, by nie uszkodzić powierzchni lakierowanych.

W razie potrzeby, należy oczyścić powierzchnie zewnętrzną używając miękkiej, wilgotnej tkaniny.



#### Czyszczenie filtrów powietrza

Zakupiony klimatyzator zaprojektowany został w taki sposób, by zredukować czynności utrzymania do minimum. Następujące czynności dotyczą operacji czyszczenia: wyczyść filtr powietrza po dłuższym okresie ciągłego używania urządzenia oraz jeśli zajdzie potrzeba ze względu na zaobserwowane stężenia zanieczyszczenia w powietrzu, lub gdy urządzenie zostanie uruchomione po długim okresie nieużytkowania.

Filter został umieszczony w górnej części urządzenia.

Poczekaj, aż części ostygną, aby uniknąć poparzenia. Uważaj na ostre krawędzie.

W celu wyciągnięcia filtrów należy:

wyjąć kratkę/ żaluzję i ją odstawić;

- wyciągnąć filtry podnosząc je do góry (patrz działania poniżej 1-2-3).

- usunąć kurz z filtra używając odkurzacza lub umyć filtr pod bieżącą wodą bez użycia jakichkolwiek detergentów lub rozpuszczalników; pozostawić do wyschnięcia;

- załóż z powrotem filtry na wymiennik powietrza wewnętrznego, zwróć uwagę czy umieszczony jest prawidłowo

załóż z powrotem żaluzję (maskownicę)
 Ależy upewnić się czy panel został zamontowany poprawnie po czynności czyszczenia.

Zakazane jest korzystanie z urządzenia bez filtrów.



#### 5.2. Rozwiązywanie problemów

W przypadku nieprawidłowego działania urządzenia, należy zapoznać się z poniższą tabelą. Jeżeli, po przeprowadzeniu sugerowanych czynności kontrolnych, problem wciąż nie został rozwiązany, należy skontaktować się z Autoryzowanym Punktem Serwisowym.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie włącza się		Sprawdź napięcie (np. poprzez włączenie światła)
	Brak zasilania	Sprawdź czy wyłącznik ochronny magnetyczno-termiczny nie zadziałał (jeśli tak, zresetuj urządzenie). Jeśli problem się powtarza, niezwłocznie skontaktuj się z serwisem; nie włączaj urządzenia
	Wyczerpane baterie	Upewnij się, czy urządzenie włącza się za pomocą wyświetlacza z ekranem dotykowym i wymień baterie
Urządzenie nie chłodzi / nie grzeje wystarczają co	Ustawiona temperatura jest zbyt wysoka lub niska	Sprawdź i dostosuj temperaturę przy użyciu pilota
	Filtr powietrza jest zatkany	Sprawdź filtr powietrza i oczyść go w razie potrzeby
	Upewnij się, że nie ma innych przeszkód przepływu powietrza, wewnątrz czy na zewnątrz	Usuń wszystko, co może blokować przepływ powietrza
	Obciążenie termiczne funkcji chłodzenia wzrasta (na przykład, drzwi lub okno nie zostały zamknięte lub urządzenie zostało zainstalowane w pomieszczeniu generującym dużą ilość ciepła)	Spróbuj zmniejszyć termiczne obciążenie chłodzenia pomieszczenia w następujący sposób: duże okna należy zasłonić zasłonami lub wykorzystać zewnętrze formy zasłaniania okien (rolety, okiennice, folie odblaskowe itp.). Pomieszczenie powinno pozostawać zamknięte tak długo, jak to możliwe. Unikaj włączania lamp halogenowych lub innych urządzeń o dużym zużyciu energii, takich jak piekarniki, żelazka parowe, płyty indukcyjne itp.

#### Wyświetlanie kodów alarmowych

W przypadku zaistnienia nieprawidłowości, na wyświetlaczu pojawi się kod alarmu. Niektóre funkcje pozostają aktywne (patrz kolumna DZIAŁANIE)

Kod alarmu	Przyczyna	Działanie
E1	Uszkodzony czujnik temperatury pokojowej RT	Istnieje możliwość uaktywnienia trybu chłodzenia, osuszania i ogrzewania. Ten czujnik monitoruje tylko funkcję przeciw zamarzaniu wymiennika pow. wewnętrznego
E2	Uszkodzony czujnik wymiennika powietrza wewnętrznego IPT	Żaden tryb pracy nie działa
E3	Uszkodzony czujnik temp. zew. powietrza OT	Żaden tryb pracy nie działa
E4	Uszkodzony czujnik wymiennika powietrza zewnętrznego OPT	Istnieje możliwość uaktywnienia trybu chłodzenia, osuszania i ogrzewania. Funkcja rozmrażania wykonywana jest o stałych porach.
E5	Uszkodzony silnik wewnętrznego wentylatora	Żaden tryb pracy nie działa
E6	Uszkodzony silnik zewnętrznego wentylatora	Żaden tryb pracy nie działa
E7	Brak łączności z wyświetlaczem *	Żaden tryb pracy nie działa
E8	Uszkodzony czujnik ciśnienia kompresora *	Żaden tryb pracy nie działa
СР	Otwarty styk CP	Urządzenie działa tylko w przypadku, gdy styk jest zamknięty. Sprawdź, czy zaciski są połączone
OF	Działanie w przypadku maksymalnego poziomu skroplin	Podczas chłodzenia i osuszania elektronika urządzenia wyłącza sprężarkę i utrzymuje działanie systemu dystrybucji wody przy użyciu wymiennika wew. – wraz z wentylatorem – w celu rozproszenia nadmiaru wody w zbiorniku. Podczas ogrzewania, kondensacja powinna następować swobodnie przez konkretne rury. W przypadku alarmu, należy sprawdzić czy rura kondensacji nie jest uszkodzona lub zatkana, co zapobiegnie wyciekowi wody.

\* - w modelach DC Inverter : brak komunikacji między płytami sterującymi urządzeniem

Można chwilowo odłączyć zasilanie i ponowne włączyć. Jeżeli to nie pomoże prosimy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.